

DIN EN 3475-411

ICS 49.060

Entwurf

Einsprüche bis 2017-11-29
Vorgesehen als Ersatz für
DIN EN 3475-411:2015-03

**Luft- und Raumfahrt –
Elektrische Leitungen für Luftfahrtverwendung –
Prüfverfahren –
Teil 411: Beständigkeit gegen Flüssigkeiten;
Deutsche und Englische Fassung FprEN 3475-411:2017**

Aerospace series –
Cables, electrical, aircraft use –
Test methods –
Part 411: Resistance to fluids;
German and English version FprEN 3475-411:2017

Série aérospatiale –
Câbles électriques à usage aéronautique –
Méthodes d'essais –
Partie 411: Résistance aux fluides;
Version allemande et anglaise FprEN 3475-411:2017

Anwendungswarnvermerk

Dieser Norm-Entwurf mit Erscheinungsdatum 2017-09-29 wird der Öffentlichkeit zur Prüfung und Stellungnahme vorgelegt.

Weil die beabsichtigte Norm von der vorliegenden Fassung abweichen kann, ist die Anwendung dieses Entwurfs besonders zu vereinbaren.

Stellungnahmen werden erbeten

- vorzugsweise online im Norm-Entwurfs-Portal von DIN unter www.din.de/go/entwuerfe bzw. für Norm-Entwürfe der DKE auch im Norm-Entwurfs-Portal der DKE unter www.entwuerfe.normenbibliothek.de, sofern dort wiedergegeben;
- oder als Datei per E-Mail an nl@din.de möglichst in Form einer Tabelle. Die Vorlage dieser Tabelle kann im Internet unter www.din.de/go/stellungnahmen-norm-entwuerfe oder für Stellungnahmen zu Norm-Entwürfen der DKE unter www.dke.de/stellungnahme abgerufen werden;
- oder in Papierform an den DIN-Normenausschuss Luft- und Raumfahrt (NL), 10772 Berlin, Burggrafenstr. 6, 10787 Berlin.

Die Empfänger dieses Norm-Entwurfs werden gebeten, mit ihren Kommentaren jegliche relevanten Patentrechte, die sie kennen, mitzuteilen und unterstützende Dokumentationen zur Verfügung zu stellen.

Gesamtumfang 17 Seiten

DIN-Normenausschuss Luft- und Raumfahrt (NL)

Nationales Vorwort

Der Verband der Europäischen Luft-, Raumfahrt- und Verteidigungsindustrie Normung (ASD-STAN) ist vom Europäischen Komitee für Normung (CEN) für zuständig erklärt worden, Europäische Normen (EN) für das Gebiet der Luft- und Raumfahrt auszuarbeiten. Durch die Vereinbarung vom 3. Oktober 1986 wurde ASD Assoziierte Organisation (ASB) des CEN.

Das vorliegende Dokument (FprEN 3475-411:2017) wurde von ASD-STAN, Fachbereich Elektrotechnik, unter Mitwirkung deutscher Experten des DIN-Normenausschusses Luft- und Raumfahrt (NL) erarbeitet.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 131-04-02 AA „Elektrische Leitungen“ im DIN-Normenausschuss Luft- und Raumfahrt (NL).

Entsprechend Beschluss 57/9 des Technischen Ausschusses des Beirats des DIN-Normenausschusses Luft- und Raumfahrt (NL) sind die europäischen Luft- und Raumfahrt-Normungsergebnisse zweisprachig, in Deutsch und Englisch, in das Deutsche Normenwerk zu überführen. Aus diesem Grund wurde der Deutschen Fassung dieses Dokuments die Englische Fassung hinzugefügt.

Es wird darauf hingewiesen, dass auf Grund der Verfahrensweise zur Normenerstellung bei ASD-STAN dieser Norm-Entwurf E DIN EN 3475-411 ausschließlich der formellen Annahme der deutschen Sprachfassung von EN 3475-411 dienen kann. Im Rahmen dieser Umfrage sind daher ausschließlich redaktionelle Stellungnahmen zur deutschen Übersetzung möglich.

Für die in diesem Dokument zitierten internationalen Dokumente wird im Folgenden auf die entsprechenden deutschen Dokumente hingewiesen:

ISO 1817 siehe DIN ISO 1817

Änderungen

Gegenüber DIN EN 3475-411:2015-03 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) in Tabelle 1 wurden die Flüssigkeitsnummern mit Buchstabenzusätzen ergänzt und damit direkt den Prüfflüssigkeiten zugeordnet;
- b) es wurde bei den Reinigungsflüssigkeiten eine weitere Prüfflüssigkeit aufgenommen, deren Anwendung in einer Anmerkung konkretisiert wird.

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN ISO 1817, *Elastomere oder thermoplastische Elastomere — Bestimmung des Verhaltens gegenüber Flüssigkeiten*

Luft- und Raumfahrt — Elektrische Leitungen für Luftfahrtverwendung — Prüfverfahren — Teil 411: Beständigkeit gegen Flüssigkeiten

Série aéronautique — Câbles électriques à usage aéronautique — Méthodes d'essais — Partie 411 : Résistance aux fluides

Aerospace series — Cables, electrical, aircraft use — Test methods — Part 411: Resistance to fluids

ICS:

Deskriptoren

Dokument-Typ: Europäische Norm
Dokument-Untertyp:
Dokument-Stage: formelle Abstimmung
Dokument-Sprache: D

STD Version 2.8l

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	3
1 Anwendungsbereich	4
2 Normative Verweisungen	4
3 Prüflüssigkeiten	4
4 Verfahren	5
5 Anforderungen	7

Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (FprEN 3475-411:2017) wurde vom Verband der Europäischen Luft-, Raumfahrt- und Verteidigungsindustrie – Normung (ASD-STAN) erstellt.

Nachdem Umfragen und Abstimmungen entsprechend den Regeln dieses Verbandes durchgeführt wurden, hat diese Norm die Zustimmung der nationalen Verbände und offiziellen Behörden der Mitgliedsländer der ASD erhalten, bevor sie CEN vorgelegt wurde.

Dieses Dokument ist derzeit zur formellen Abstimmung vorgelegt.

Dieses Dokument wird EN 3475-411:2014 ersetzen.

1 Anwendungsbereich

Diese Europäische Norm legt zwei Verfahren zur Bestimmung der Beständigkeit einer fertigen Leitung gegen Flüssigkeiten fest.

Prüfverfahren 1: gelegentliche Verunreinigung.

Prüfverfahren 2: Verunreinigungsprüfung.

Sie ist in Verbindung mit EN 3475-100 und EN 3909 anzuwenden.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden Dokumente, die in diesem Dokument teilweise oder als Ganzes zitiert werden, sind für die Anwendung dieses Dokuments erforderlich. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

EN 3475-100, *Luft- und Raumfahrt — Elektrische Leitungen für Luftfahrtverwendung — Prüfverfahren — Teil 100: Allgemeines*

EN 3475-201, *Luft- und Raumfahrt — Elektrische Leitungen für Luftfahrtverwendung — Prüfverfahren — Teil 201: Sichtprüfung*

EN 3475-203, *Luft- und Raumfahrt — Elektrische Leitungen für Luftfahrtverwendung — Prüfverfahren — Teil 203: Maße*

EN 3475-302, *Luft- und Raumfahrt — Elektrische Leitungen für Luftfahrtverwendung — Prüfverfahren — Teil 302: Spannungsfestigkeit*

EN 3475-405, *Luft- und Raumfahrt — Elektrische Leitungen für Luftfahrtverwendung — Prüfverfahren — Teil 405: Biegen bei Raumtemperatur*

EN 3475-503, *Luft- und Raumfahrt — Elektrische Leitungen für Luftfahrtverwendung — Prüfverfahren — Teil 503: Abriebfestigkeit*

EN 3909, *Luft- und Raumfahrt — Prüf Flüssigkeiten und Prüfverfahren für elektrische und optische Bauelemente und Untergruppen*

ISO 1817, *Rubber, vulcanized or thermoplastic — Determination of the effect of liquids*

MIL-PRF-87937D, *Performance specification: cleaning compound, aerospace equipment*¹⁾

ASTM D740, *Standard Specification for Methyl Ethyl Ketone*²⁾

AMS 1476B, *Aircraft toilet flush fluid*²⁾

3 Prüfflüssigkeiten

Falls nicht anders in der Produktnorm festgelegt, sind alle in EN 3909 aufgeführten Flüssigkeiten zwingend vorgeschrieben.

1) Veröffentlicht von: DoD National (US) Mil. Department of Defense. <http://www.defenselink.mil/>

2) Veröffentlicht von: ASTM National (US) American Society for Testing and Materials. <http://www.astm.org/>